



DESCUENTOS PARA RESERVAS ON-LINE



CAMPING . CARAVANING . BUNGALOWS . MOBILE HOMES
Precios - Prices - Preise - Prix (01/01/2023 - 31/12/2023)

PARCELA - PLOT - PARZELLE - PARCELLE

PARCELA PRECIO MÍNIMO (MAX. 6PAX) PLOT MINIMUM PRICE	TEMPORADA BAJA LOW SEASON VOR SEASON SAISON BAISSE	TEMPORADA MEDIA MID SEASON MITTE SEASON MOYENNE SAISON	TEMPORADA ALTA HIGH SEASON HOCH SEASON HAUTE SAISON
	23.00€	28.50€	35.00€
EXTRAS			
(adulto extra)	3.85€	5.50€	6.60€
(2-11 años)	3.30€	4.95€	5.50€
	3.00€	3.50€	3.50€
(colectiva)	5.50€	5.50€	5.50€
	7.70€	7.70€	7.70€
	8.25€	8.25€	8.25€
	2.20€	2.20€	2.20€
	2.20€	2.20€	2.20€
(10 Amp)	4.00€	4.00€	4.00€

Nº Inscripción Turística: CM/MA/0068

*IVA 10% INCLUIDO - *VAT 10% INCLUDED - *PREISE MIT 10% IVA - *TAXES 10% COMPRIS

IVA podrá variar incrementando los precios de acuerdo con la legislación vigente *Please note that the VAT rate could change, increasing any prices quoted *Bitte beachten Sie, dass der Mehrwertsteuersatz ändern könnte, alle Preise erhöhen zitiert *Veuillez noter que le taux de la TVA pourrait changer, augmenter tous les prix cités

DESCUENTOS EN TEMPORADA BAJA - DISCOUNTS IN LOW SEASON - ERMÄSSIGUNG IN VOR SEASON - DES REDUCTIONS DANS LA SAISON BAISSE

de/from/von 7 a /to /bis 13 Noches/Nights/Nächte/Nuits.....	-10%
de/from/von 14 a/to/bis 20 Noches/Nights/Nächte/Nuits.....	-20%
de/from/von 21 a /to/bis 30 Noches/Nights/Nächte/Nuits.....	-30%
+ 30 noches/nights/Nächte/nuits.....	-50%

Descuentos por estancia

TEMPORADA BAJA - LOW SEASON - VOR SEASON - SAISON BAISSE

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6	1 2 3
8 9 10 11 12 13 14	5 6 7 8 9 10 11	5 6 7 8 9 10 11	7 8 9 10 11 12 13	7 8 9 10 11 12 13	4 5 6 7 8 9 10
15 16 17 18 19 20 21	12 13 14 15 16 17 18	12 13 14 15 16 17 18	14 15 16 17 18 19 20	14 15 16 17 18 19 20	11 12 13 14 15 16 17
22 23 24 25 26 27 28	19 20 21 22 23 24 25	19 20 21 22 23 24 25	16 17 18 19 20 21 22	21 22 23 24 25 26 27	18 19 20 21 22 23 24
29 30 31	26 27 28	26 27 28 29 30 31	23 24 25 26 27 28 29 30	28 29 30 31	25 26 27 28 29 30

TEMPORADA MEDIA - MID SEASON - MITTE SEASON - MOYENNE SAISON

Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5	1 2	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4	1 2
9 10 11 12 13 14 15	6 7 8 9 10 11 12	3 4 5 6 7 8 9	8 9 10 11 12 13 14	5 6 7 8 9 10 11	3 4 5 6 7 8 9
16 17 18 19 20 21 22	13 14 15 16 17 18 19	10 11 12 13 14 15 16	15 16 17 18 19 20 21	12 13 14 15 16 17 18	10 11 12 13 14 15 16
23 24 25 26 27 28 29	20 21 22 23 24 25 26	17 18 19 20 21 22 23	22 23 24 25 26 27 28	19 20 21 22 23 24 25	17 18 19 20 21 22 23
30 31	27 28 29 30 31	24 25 26 27 28 29 30	29 30 31	26 27 28 29 30	24 25 26 27 28 29 30

TEMPORADA ALTA - HIGH SEASON - HOCH SEASON - HAUTE SAISON



VIAJES DE ESTUDIO
STUDY TRIPS

SERVICIOS GRATUITOS - FREE SERVICES - IM PREIS INBEGRIFFEN - SERVICES GRATUITS

Lavandería Laundry Wäscherei Blanchisserie 4€/Token	Fregaderos Sinks Waschbecken Éviers	Piscina Swimmingpool Schwimmbad Piscine	Agua caliente Hot water Warmwasser Eau chaude	Animación* Entertainment Unterhaltung Amusement	Parque infantil Children's play area Kinderpark Parc pour les enfants
---	--	--	--	--	--

*Animación sólo disponible en temporada alta y puentes - Entertainment only available in high season and bank holidays.

AVENIDA CALRA CAMPOAMOR S/N CP.29531 HUMILLADERO (MÁLAGA) . TLF: 951199090

www.lasierrecilla.com . e-mail: info@lasierrecilla.com



BUNGALOWS

TIPO DE BUNGALOW Y EQUIPAMIENTO	TEMPORADA BAJA LOW SEASON/VOR SEASON/SAISON BAISSE	TEMPORADA MEDIA MID SEASON/MITTE SEASON/MOYENNE SAISON	TEMPORADA ALTA HIGH SEASON/HOCH SEASON/HAUTE SAISON
BUNGALOW 2 PAX	52.00€	60.00€	83.00€
BUNGALOW 3/4 PAX	62.00€	77.00€	94.00€
CABAÑAS ALHAMBRA 5/6 PAX	77.00€	94.00€	121.00€
MODULOS ANTEQUERA 2/3/4/5/6 PAX 	2 PAX	28.00€	47.00€
	3 PAX	34.00€	52.00€
	4 PAX	39.00€	58.00€
	5 PAX	44.00€	63.00€
	6 PAX	50.00€	68.00€
*EXTRA BUNGALOW MASCOTAS (consulte en recepción la disponibilidad)	+ 5.00€	+ 5.00€	+ 5.00€

*Consulta disponibilidad para bungalows con perros en info@lasierrecilla.com/Check availability for bungalows with dogs at info@lasierrecilla.com/Überprüfen Sie die Verfügbarkeit für Bungalows mit Hunden unter info@lasierrecilla.com/Vérifiez la disponibilité des bungalows avec chiens à info@lasierrecilla.com

Descuentos por estancia

DESCUENTOS EN TEMPORADA BAJA - DISCOUNTS IN LOW SEASON - ERMÄSSIGUNG IN VOR SEASON - DES REDUCTIONS DANS LA SAISON BAISSE

de/from/von 7 a /to /bis 13 Noches/Nights/Nächte/nuits.....	-10%
de/from/von 14 a/to/bis 20 Noches/Nights/Nächte/Nuits	-20%
de/from/von 21 a /to/bis 30 Noches/Nights/Nächte/Nuits	-30%
+ 30 noches/nights/Nächte/nuits.....	-50%

SALIDA TARDE GRATUITA (19HRS) SIEMPRE SUJETA A DISPONIBILIDAD Y PREVIA CONSULTA EN RECEPCIÓN. FREE LATE CHECKOUT TO 19HRS IS ALWAYS SUBJECT TO AVAILABILITY AFTER PRIOR CONSULTATION WITH RECEPTION. FREIE VERSPÄTETE ABFAHRT BIS 19HRS NACHMITTAGS IST IMMER NACH VORHERIGER KONSULTATION MIT DER REZEPTION MÖGLICH. DÉPARTE TARDIF GRATUIT 19HRS, TOUJOURS SOUS RÉSERVE DE DISPONIBILITÉ ET APRÈS L'AVOIR CONSULTER AUPRÈS DE LA RÉCEPTION.



PISCINA DE TEMPORADA

NORMAS DE SEGURIDAD

Quedan prohibidas las reuniones que perturben el orden. Todo aquel que no se atenga a las normas será EXPULSADO.

- *Respeten las horas de silencio de 0:00 a 08:00 h.
 - *Antes de acampar deberá rellenar la correspondiente ficha de entrada.
 - *Utilice las papeleras y contenedores para sus residuos orgánicos. La recogida de basura se realiza por la mañana y por la tarde. Existe un área de reciclado.
 - *CIRCULACIÓN PROHIBIDA DE 0:00 H. A 06:00 H. Respete la velocidad límite de circulación.
 - *Está prohibido lavar vehículos.
 - *Controle el consumo de agua y ahorre energía.
 - *Los perros deben permanecer atados en todo momento.
 - *Está prohibido hacer fuego con carbón o leña. (Sólo barbacoas eléctricas o de gas).
 - *Los radios, TVs, transistores, etc...deberán estar siempre en el interior de las tiendas o caravanas manteniendo el volumen moderado para evitar molestias a los demás campistas.
 - *La Dirección no es responsable por robos o daños efectuados por terceras personas. Hay una caja fuerte en recepción a disposición de los Sres. Clientes.
 - *No se admiten campistas por estancias superiores a 6 meses.
 - *Los visitantes pagarán el precio, según temporada, siendo la 1ª hora gratuita. En todo caso deberán abandonar las instalaciones antes de medianoche.
 - *Respeten las normas de la piscina, los niños menores de 12 años deberán ir acompañados de un adulto.
 - *La jornada termina a las 12horas. Para salidas más tarde se deberá abonar un suplemento que en todo caso terminará a las 19 horas.
 - *Existe reglamento de Régimen interior. Consúltelo.
 - *Normas para la prevención en situaciones de emergencia: En situación de emergencia sonará una alarma en todo el camping.
- Reúna su familia con lo imprescindible y con calma dirijase al punto de encuentro.

CAMPSITE SAFETY REGULATIONS

Note: A Safety Standards, Rules and Regulations Register is available on request in Reception. *On arrival, you must register in Reception and complete all required necessary formalities

- *The maximum stay on the campsite is 6 months - NO exceptions
 - *Latest free check-out time is 12pm Midday. Late departures, up to 7pm latest, may be permitted on payment of a supplement.
 - *The Management do not accept any responsibility for thefts or damage from/to campers personal or other property. A secure safety deposit facility for personal property is available on request in reception
 - *Always respect and adhere to the NO NOISE Rule between 12 am Midnight and 8 am.
 - *The campsite speed limit must be adhered to. It is forbidden to drive around between 12 am Midnight and 8 am.
 - *TVs, Radios, Transistors etc. should always be located inside a vehicle, caravan or tent with the volume set at a level which never disturbs or annoys other campers
 - *There will be no noisy or rowdy parties and/or gatherings which disturb and annoy other campers. Campers not complying with this regulation will be EXPELLED
 - *Do not waste resources - Please make an effort to conserve water and energy at all times.
 - *Washing of vehicles on site is strictly forbidden
 - *Barbeques using charcoal or wood are strictly forbidden at all times. Only Electric or Gas Barbecues are permitted.
 - *Always use the bins and containers provided for organic waste. A daily garbage collection service is provided each morning and afternoon. There is a recycling area available opposite Reception
 - *Dogs must remain on a lead at all times.
 - *Respect and obey the rules of the swimming pool. Children under 12 years of age must be accompanied by an adult at all times.
 - *Daily visitors to the site will be charged at the rate applicable according to the season.They will be permitted the first hour of any visit free of charge. In any event, all must leave the premises before midnight.
- Emergency Procedures:In emergencies an alarm will sound throughout the campsite. Gather your family/friends together with any essential belongings and quickly but calmly proceed to the designated meeting point.

NORMES DE SÉCURITÉ

- * Les réunions qui troublent l'ordre sont interdites. Toute personne qui ne respecte pas les règles sera expulsée.
- * Respecter les heures de silence entre 0h00 et 08h00.
- * Avant de s'installer, vous devez remplir une fiche d'entrée.
- * Utilisez les poubelles pour vos déchets organiques. Collecte des ordures se fait matin et soir. Il y a une aire de recyclage.
- * CIRCULATION INTERDITE ENTRE 0h00 et 06h00. Respectez les limitations de vitesse.
- * Il est interdit de laver les véhicules.
- * Contrôlez la consommation d'eau et économisez l'énergie.
- * Les chiens doivent être attachés tout le temps.
- * Il est interdit de faire du feu avec charbon ou du bois de chauffage. (Gaz ou électrique barbecues seulement).
- * Radios, télévisions etc. doivent être toujours à l'intérieur des tentes ou caravanes tout en conservant le volume modéré afin de ne pas déranger les autres campeurs.
- * La Direction n'est pas responsable en cas de vols ou de dommages causés par des tiers. Un coffre-fort est disponible à la réception.
- * Les campeurs ne sont pas admis pour des séjours de plus de 6 mois.
- * Les visiteurs doivent payer le prix, selon la saison, la 1ère heure étant gratuite. Dans tous les cas, ils doivent quitter les lieux avant minuit.
- * Respecter les règles de la piscine, les enfants de moins de 12 ans doivent être accompagnés par un adulte.
- * La journée se termine à 12h00. Pour les sorties plus tard un supplément sera facturé, qui terminera à 19h00.
- * Il existe un régime de règlement interne. S'y référer.
- * Les règles pour la prévention en cas d'urgence : en cas d'urgence une alarme sonnera dans tout le camping. Réunissez à votre famille, prenez l'essentiel et avec calme se diriger au point de rencontre.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

- * Versammlungen, die die öffentliche Ordnung stören, sind verboten. Zuwiderhandlung wird mit Ausschluss geahndet.
- *Die Ruhezeit von 0.00 bis 8.00 ist einzuhalten.
- *Vor dem Campen ist das entsprechende Einschreibeformular auszufüllen.
- *Für Abfälle sind die Papierkörbe und Mülltonnen zu benutzen. Die Müllabholung erfolgt vor- und nachmittags. Auch haben wir eine Recyclingzone.
- *Das Benutzen von Fahrzeugen ist von 0.00 - 6.00 untersagt, das Geschwindigkeits Limit ist einzuhalten.
- *Autos dürfen auf dem Platz nicht gewaschen werden.
- *Bitte achten Sie auf vernünftigen Wasserdampf Stromverbrauch.
- *Hunde müssen zu jeder Zeit angeleint sein.
- *Grillen ist mit Elektro- und Gasgrills erlaubt, mit Holz- sowie Kohlengrills jedoch verboten.
- *Radios, Fernseher, Transistoren usw. sind im Inneren der Zelte / Wohnwagen aufzustellen, mit gemäßigter Lautstärke, um Belästigungen der anderen Gäste zu vermeiden.
- *Die Platzleitung ist nicht für durch Dritte ausgeführten Diebstahl oder Sachbeschädigungen verantwortlich. Für Wertsachen stehen den Gästen am Empfang Schließfächer zur Verfügung.
- *Die maximale Verweildauer ist auf sechs Monate beschränkt.
- *Besucher bezahlen je nach Saison den entsprechenden Eintrittspreis, wobei die erste Stunde frei ist. Vor Mitternacht müssen sie die Anlage verlassen.
- *Bitte halten Sie die Schwimmbadregeln ein, Kinder unter zwölf Jahren müssen in Begleitung eines Erwachsenen sein.
- *Die Platzbelegung endet um 12.00, danach kann gegen eine Zusatzgebühr bis max. 19.00 verlängert werden.
- *Es gilt die interne Platzordnung. Bitte informieren Sie sich darüber.
- *Vorsichtsmassnahmen bei Notfall: Auf dem ganzen Campingplatz erklingt eine Sirene. Rufen Sie Ihre Familie zusammen und mit dem notwendigsten Handgepäck gehen Sie in Ruhe zum Treffpunkt.